

POLISH AMERICAN HUMANISTIC ACADEMY

Polska Szkoła im. Czesława Miłosza

Czeslaw Milosz Polish School

www.czeslawmilosz.org

FORMA REJESTRACYJNA - ROK SZKOLNY _____

(Registration Form)

(School Year)

WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI CZARYM DŁUGOPISEM
PLEASE PRINT

ZAZNACZ:
PIATEK
SOBOTA

1. Nazwisko ojca (Last Name)
2. Imię ojca (First Name)
3. Nazwisko matki (Last Name)
4. Imię matki (First Name)
5. Adres domowy _____ Mijscowość _____ Kod _____
(Address) (Town) (Zip Code)
6. Tel. kom.ojca _____ Tel. kom.matki _____
(Father's Phone Number) (Mother's Phone Number)
7. E-mail adres _____
(E-mail Address)
8. Kontakt w razie nagłej potrzeby(inny niż ojca i matki) _____
(Emergency Contact)

Imię i nazwisko ucznia (Student Last & First Name)	Data urodzenia (Date of Birth)	Miejscowość urodzenia (Place of Birth)	Klasa (Class)	Informacje o zdrowiu (Student Information-Health)

Opłata za szkołę / Tuition	Opłata rejestracyjna cash or check (nr)	Data/Date	Kółko plastyczne, taneczne
Dodatek przedszkolny	Opłata cash or check	Data/Date	
Opłata za dyżur	Depozyt za dyżur	Dopłata cash or check	Data/Date
Religia /Religion	Dopłata cash or check	Data/Date	
Suma			SUMA

Do szkoły mogą uczęszczać osoby wszystkich narodowości i ras. Palenie papierosów na terenie szkoły jest surowo zabronione! Szkoła nie ponosi odpowiedzialności za samowolne opuszczenie budynku szkoły przez ucznia. Za zniszczenia i szkody wyrządzone na terenie szkoły płaci uczeń. W przypadku spóźnienia się z odebraniem dziecka ze szkoły pobierana będzie opłata \$20 za każdą rozpoczętą godzinę spóźnienia. Zapisy uczniów naszej szkoły odbywają się do 30 kwietnia. Po tym terminie pobierana będzie dodatkowa opłata \$50. Żeby zarejestrować dziecko do szkoły wystarczy wnieść przedpłatę \$100 od dziecka i \$40 - depozyt za dyżur. Przedpłata nie podlega zwrotowi. Termin zapłacenia ostatniej raty dla tych, którzy wnieśli przedpłatę mija w ostatnią sobotę września. Po tym terminie pobierana będzie opłata \$50 za każdy rozpoczęty m-c zwłoki. W przypadku rezygnacji: przed rozpoczęciem roku szkolnego potrąca się \$50, po rozpoczęciu roku szkolnego nie ma zwrotów opłat za szkołę. Szkoła zastrzega sobie prawo zmian w kalendarzu szkolnym, jak i zmian nauczyciela w ciągu roku szkolnego. Zgadzam się na umieszczanie zdjęć dzieci na stronie szkoły w galerii zdjęć, gazetach lokalnych. Wyrażam zgodę na wyjazdy moich dzieci na wycieczki organizowane przez szkołę. Za niepodane problemy zdrowotne dziecka szkoła nie ponosi odpowiedzialności. Jako prawny opiekun swoim podpisem potwierdzam wiarygodność danych. Zobowiązuję się przestrzegać wszelkich zasad obowiązujących w szkole.

The school will admit students of any ethnic and racial background. Smoking on school grounds and use of tobacco products on school premises is prohibited. School is not liable for students leaving the school building. Students will be charged for any damages. Parents being late to pick up their child will be charged \$20 fee for each additional hour of their absence. Student registration will take place until the last Saturday of April. After this deadline, there will be an additional \$50 fee. To register your child, a down payment of \$100 plus a \$40 recess security deposit is required. Cancellation policy: Down payment is not refundable at any time. If you cancel the attendance: before the school year begins, there will be a \$50 processing fee, after the school year starts, there is no refund. The deadline for all parents who paid a down payment is the last Saturday of September. After that time, a \$50 late fee will be applied to the bill on monthly basis. Management of the school has right to make all necessary adjustments and revision to the school calendar as well as to our teaching staff during the school year. I agree to the publishing of my children's pictures on the school website and local newspaper. I agree to let my children participate in any school trips and activities. School is not responsible for any non entered health issues on the application. All personal information entered by me is accurate and current. I also agree to abide by the school's rules and regulations.

_____ Data (Date)

_____ Podpis rodzica/opiekuna (Parent/Guardian Signature)